



Spring 2011 • vol 21 no 2

*E komo mai
Deborah!*

Professional Development Opportunities

LOCAL

Teaching & Technology
Workshops
WAU 2.0, Laulima,
Photoshop, JotForm, video
subtitling, securing and
backing up your computer,
interactive tag clouds

Teacher Portfolio & Prep
Series
TiPPS prepares you to
face the job market

Teaching Assistant Survival
Society (TASS)
Monthly sessions especially
for TAs

2nd International Conference
on Language Documentation
& Conservation
Feb 11-13 • UH

Hawai'i Ass'n of Language
Teachers
25th HALT spring conference
Mar 5 • UH

Association for Asian Studies
AAS conference
Mar 31-Apr 3
Honolulu, HI

Association of Teachers of
Japanese
ATJ conference
Apr 2 • UH

NATIONAL

American Association for
Applied Linguistics
AAAL conference
Mar 26-29
Chicago, IL

Southwest Conference on
Language Teaching



Happy Year of the Rabbit 2011 (Feb 3) !

*** congratulations ***

Robert Bley-Vroman appointed LLL Dean

Dr. Robert W. Bley-Vroman was officially appointed as Dean of the College of Languages, Linguistics, and Literature (LLL) on December 1, 2010. Prior to serving as dean, Dr. Bley-Vroman was, and continues to be, a tenured professor in the Department of Second Language Studies. He



obtained his doctorate in Linguistics at the University of Washington (1972), where he also obtained two masters degree, one in Linguistics and the other in Germanics. He is also a graduate of Pomona College (BA, 1967, German-cum laude with distinction). In addition to his current appointment, Dr. Bley-Vroman's administrative experience includes serving as department chair, graduate chair, and chair of the Mānoa Faculty Senate Committee.

We send our hearty congratulations and well wishes to Dean Bley-Vroman as he leads LLL into a brand new year.



Fukuda



Kim



Jussawalla



Lenglare

(remaining faculty photos not available)

e komo mai

New Faces in LLL

We are also pleased to welcome the following new LLL faculty members:

regional SWCOLT conference
Apr 7-9
Fort Worth, TX

Computer-Assisted Language
Instruction Consortium
CALICO conference
May 17-21
Victoria, BC, Canada

American Council on the
Teaching of Foreign
Languages
ACTFL convention & expo
Nov 17-20
Denver, CO

New Publications

[many new YouTube uploads](#)



[see all recent publications...](#)

Online Journals
[check out our latest issues](#)



[Language
Learning &
Technology](#)



[Reading in a
Foreign
Language](#)



[Language
Documentation &
Conservation](#)

- **East Asian Languages and Literatures** [Shinichiro Fukuda](#) (assistant professor, Japanese linguistics), [Mary Shin Kim](#) (assistant professor, Korean linguistics), Agnes Zhuo Liu (instructor, Chinese literature), Haeree Park (assistant professor, Chinese linguistics)
- **English** [Feroza F. Jussawalla](#) (professor)
- **Indo-Pacific Languages and Literatures** Leticia Pagkalinawan (assistant professor, Filipino language)
- **Languages and Literatures of Europe and the Americas** Christine D. Beaulé (assistant professor, Spanish), Anna Hawajska (instructor, German), [Didier F. Lenclaire](#) (instructor, French), J. Carlos Tome (instructor, Spanish)
- **Linguistics** [Lyle Richard Campbell](#) (associate professor), Jacob Terrell (instructor)

will we see you there?

UH to Host ICLDC Conference

The [2nd International Conference on Language Documentation and Conservation \(ICLDC\)](#) will be held February 11-13, 2011, at the Hawai'i Imin International

Conference Center. Two days of optional technical training workshops will precede the conference (Feb. 9-10), and an optional Hilo Field Study to visit Hawaiian language revitalization programs in action will immediately follow the conference (Feb. 14-15).

The 1st ICLDC, with its theme "Supporting Small Languages Together," underscored the need for communities, linguists, and other academics to work in close collaboration. The theme of the 2nd ICLDC is "Strategies for Moving Forward." This conference aims to build on the strong momentum created at the 1st ICLDC and to discuss research and revitalization approaches yielding rich, accessible records which can benefit both the field of language documentation and speech communities.

The conference pre-registration deadline is January 15, 2011. [Register today!](#)



over four hours of lecture clips

Tim Murphey Playlist on YouTube



The ever-popular Tim Murphey, frequent lecturer and author of many books on foreign language teaching —both theory and practice— now has his own [playlist on the NFLRC Hawai'i YouTube channel](#). Here you can access over four hours of Tim's lectures on the application of theory to



practice. Not only does Tim draw on the work of researchers in our field, such as Krashen and Swain, Long, & Allwright, but he also looks to research in allied fields such as psychology (identity, empathy, acceptance, congruence) and business (intelligent fast failure). Tim demonstrates techniques he has found particularly effective such as language learning histories, action logs, ghost discourse, speed dictation, and song and music, among others.

come check it out

LLC Upgrades Computer Lab Facilities

The Language Learning Center (LLC) has upgraded its PC and Mac Labs in Moore Hall 153. The PC Lab has been outfitted with 25 new Dell Optiplex computers. The Mac Lab has been re-outfitted with 16 new Mac Minis. Both labs were upgraded with 19-inch LCD monitors. The new machines (and monitors) consume less energy and are small and fast. In addition a new LCD projector was installed in the PC Lab to make your PowerPoint slides shine!



toward a sustainable UH

Ewaste Disposal All Year Round

Do you have old computer/electronic devices stashed under your desk or behind your door? Facilities Management currently offers ewaste disposal services on a year-round basis. It is no longer necessary to wait for publicized ewaste events (e.g., this past October) to dispose of unwanted electronic equipment. To schedule a pick-up of ewaste, please request a pickup by submitting a work order to Facilities Management.

- Please note the number of items you will be disposing and where they will be placed. An ideal location for placing the ewaste (for Moore Hall) is next to the dumpsters facing East-West Road between Moore Hall and Henke Hall. For other buildings, consider placing the material next to your building's dumpsters.
- Note the date and time you will place the items at the

location.

- Remember to remove items from your inventories and remove the UH decal if applicable. Check the [disposal guidelines](#).

Facilities Management suggests:

- Post ewaste is in working condition on the online [UH swap meet](#)
- Or donate ewaste to community organizations that accept equipment in working order. Check the list of ["Disposal by Donation" organizations](#). One of them is the Hawai'i Department of Education Computer Recycling Program!

resources galore

LLC Website

Visit our [website](#) and learn about the resources and facilities available to you and your students.

Facilities

[Take the facility tour](#) and find out about the:

Multimedia Computer Labs
Faculty Development Lab
Digital Listening Lab
Media Classrooms and Class Lab
Web Conference Room
Viewing Room

[Reserve a lab or media classroom](#).



Equipment check-out and PC cart

The [PC cart and other equipment](#) are available for checkout. Download the [reservation form](#).

free printing privileges!

Volunteer Lab Monitors Needed



Although we have hired federal work study students to monitor our computer labs, we still need volunteer monitors. Sometimes we have time slots that students can't fill, and we also need a pool of substitutes. Volunteers receive free printing privileges for the semester. If you would like to volunteer as a lab monitor on a regular or occasional basis, please e-mail [Dan Tom](#).

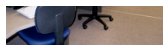
answers to all your questions

LLC Resources

Faculty Development Lab at your service



The Faculty Development Lab is available Monday through Friday, 8am-3pm, in Moore



Hall 155B. The lab has 11 Windows PCs and 1 Apple G4. We have many tools and offer numerous services to assist in developing instructional materials. Examples include:

- Scanning station for digitizing images
- Color printing
- Digitization of video and audio materials (e.g., VHS to DVD)

The lab computers are all outfitted with editing and conversion software as well as desktop publishing tools.

- Video editing: Adobe Premiere Elements, Roxio Easy Media Creator, MovieMaker, VLC
- Graphics: Adobe Acrobat, Adobe Photoshop Elements, Adobe Indesign

If you need help preparing materials, don't hesitate to contact [Clayton](#) or [Richard](#). We're here to help you!

Upgrade your teaching skills



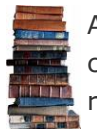
Each semester LLL faculty and staff offer to share their pedagogical and technological expertise with you in the form of free lectures, demonstrations, and workshops. [Check out this semester's schedule.](#)

Satellite programming



We subscribe to two channels via satellite, [TV5](#) (French) and [CCTV4](#) (Mandarin). You may view programming in the viewing room, MH156, or in Moore Hall departmental lounges. Although we subscribe to two channels, we can only view one of them at a time. Please contact [Dan Tom](#) to request that he show a channel at a particular time.

Language teaching and reference materials on reserve



Attention, faculty and TAs! LLC now has a growing collection of handy language teaching books and reference materials for a variety of languages, available for in-room use or check-out in Moore 256. In addition, a collection of videos and DVDs that the NFLRC publishes is available for faculty checkout. Materials include both tools for learning specific languages and lectures and demonstrations covering general teaching and acquisition topics. See Dan Tom in Moore 256 for assistance.



Hours of operation : [check for updates](#)

• • • • •
PC Lab (MH153A)

Reserve a lab for your class.

We created this newsletter using [MailChimp](#).
(CC) 2011 Language Learning Center-UH Manoa. Some rights reserved; [click here](#) for more information.